

CLEVELAND 216-688-9045
 CLEVELAND • LORAIN

Follow Us On Facebook Twitter

MDP Immigration Law
manuela@mdpimmigrationlaw.com
 www.mdpimmigrationlaw.com

Más de diez años sirviendo a la comunidad hispana
 Over ten years serving the immigrant community

Abogados de Inmigración
 Immigration Attorneys
SE HABLE ESPAÑOL

Precios Razonables
 Reasonable Prices

Abogada / Attorney
 Manuela D. Pollicchio

- Ajuste de estatus
- DACA/Acción Diferida
- Expulsión/Deportaciones
- Los perdones (I-601/A, I-212)
- Peticiones Familiares / Fiancé
- Visa U / Víctimas de delitos
- Visitas en las cárceles
- Adjustment of Status/Green Card
- DACA/Deferred Action
- Removal/Deportation Defense
- Waivers (I-601/A, I-212)
- Family-based & Fiancé Petitions
- U visa / Victims of Crimes
- Jail Visits

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

21 de abril, 2017 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 61, No. 8

APRIL IS MINORITY HEALTH MONTH



19901 Dix-Toledo Hwy,
 Brownstown Twp, MI 48183
 10 minutos de Detroit - 30 minutos de Ann Arbor y Toledo
 10 minutos south of Detroit - 30 minutos from Ann Arbor & Toledo

1020 Springwells, Detroit, MI 48209
 Ubicación en Detroit - Citas sólo los viernes
 Detroit Location - Friday Appointments only

734-479-4200

EL NACIMIENTO
 Restaurant Tapas

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1790
 Full Bar Menu Available

www.elnacimientorestaurant.com

Quiropractico

Casos de Worker's Compensation
 Accidentes de Auto/ Auto Accidents
 Caresource, Medicaid, Medicare, and most Health Insurances

(440) 240-9390

Lorain Injury Center
 Dr. Stephen Lash
 1915 North Ridge Rd., E. Lorain

LICHA'S INC.
 La Tienda Mexicana De Lorain

Grocery Store 440-277-4442
Licha's Cuisine 440-277-0175

Large Variety of Mexican & Gioya Produce
 Wire Money to Mexico, Central & South America
 Phone Cards
 All types of Rosaries

The Mexican Grocery Store in Lorain

TOLEDO FOOD MARKET
 303 Main Street Toledo, OH., 43605
 Ph: 419-690-0530
 STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM
 www.toledofoodmarket.com

USDA Choice **Beef Pepper Steak** 12 oz. Per LB. **\$3.99**

La Chona Chorizo 2/\$7

Grade A Fresh Boneless Skinless Thin Sliced Chicken Steaks Per LB. **\$2.29**

Jarritos Drinks 3/\$4
 Mole Doña Maria \$2.59
 Klass Alole Drink Mix 12 oz. per can 3/\$1
 Goya Malta 12 pack 5/\$7.99
 Verde La Lechera Assorted Salsas 2/\$1.99
 Juxmex Drinks Assorted Salsas 12 oz. 69¢

Tropical Mango Each 99¢
 10/\$10 Jalapeño Peppers Per LB. 99¢
 Cactus Leaves Per LB. 99¢
 Roma Tomatoes Per LB. 99¢
 Serrano Peppers Per LB. 99¢

El Milagro Corn Tortillas 8 1/2 oz. 99¢
 La Preferida Pinto Beans 20 oz. 99¢
 San Marcos Whole Jalapeños 8 1/2 oz. 99¢
 Goya Season 12 oz. 3/\$10
 Klass Listo Assorted Salsas 12 oz. 2/\$5
 Goya Coconut Water 12 oz. 5/\$5

One Stop For All Your Hispanic Needs

ABOGADO

- ◆ Incapacidad ~ Disability
- ◆ Social Security ~ SSI
- ◆ Casos de Worker's Compensation
- ◆ Accidentes de Auto/Moto/Camión
- ◆ Negligencia Médica
 - Parálisis Cerebral
 - Lesiones causadas en el Nacimiento
 - Muerte por Negligencia

(800) 309-7404
www.MiOhioAbogado.com

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

About 2 dozen people arrested at protest inside Trump Tower

NEW YORK, April 13, 2017 (AP): Police say about two dozen people have been arrested inside Trump Tower after staging a protest there against Donald Trump's immigration policies. A video posted Thursday afternoon on Twitter shows someone on the second floor of the building's

atrium unfurling a large banner that reads "No Raids." Another clip shows a sit-in on the marble floor near a bank of elevators at the Fifth Avenue skyscraper. Demonstrators held signs saying "No Ban" and "No Wall." The New York Police Department says officers arrested the protesters after they

refused to leave. The NYPD and Secret Service have beefed up security at Trump Tower since the president's election, but the atrium remains open to the public. There was no response to a message left Thursday with the Trump Organization.

Prosecutors: Enraged man tells Mexican neighbor to leave US

AUBURN, Wash., April 11, 2017 (AP): Prosecutors say a man became enraged when he found out a neighbor was from Mexico, threatening to blow her up and chasing her around her yard with a knife. The Seattle Times reports (<https://goo.gl/wsq0zk>) Travis Senner was charged last week

with the hate crime of malicious harassment and assault in the March incident in the Seattle suburb of Auburn. Charging papers say Senner, who is white, walked onto the alleged victim's property and asked where she was from, and when she replied "Mexico," he yelled obscenities and told her to "go back to her country."

Charging papers say he then pulled out a smoke detector, which he said was a bomb, and then pulled a knife and chased the woman, telling her he was going to stab her. She was able to get away and call 911. Information from: The Seattle Times, <http://www.seattletimes.com>

MALDEF sues over Honduran immigrant detained in Illinois

CHICAGO, April 12, 2017 (AP): A Honduran immigrant who posted bail but remains at a northern Illinois jail on the request of immigration authorities has filed a federal complaint calling his detention unconstitutional. The Mexican American Legal Defense and Education Fund (MALDEF) sued on behalf of Emil Santos of

Fox Lake. He was jailed on domestic violence charges, but not released after posting bail. Immigration and Customs Enforcement issued a detainer, which seeks to hold an immigrant who could face deportation. MALDEF said Wednesday that Santos hasn't been notified of any immigration case and his incarceration

violates his due process rights. The lawsuit names Lake County authorities, including Sheriff Mark Curran. His spokesman didn't immediately comment. ICE declined comment. Similar lawsuits have been filed nationwide. Santos has lived in the country for 16 years and has U.S. citizen children.

Tough Texas 'sanctuary cities' bill moves closer to approval

By WILL WEISSERT, Associated Press
AUSTIN, Texas, April 12, 2017 (AP): A tough Texas bill cracking down on local police who refuse to help enforce federal immigration law is poised to clear a key legislative hurdle toward becoming law. A House committee on Wednesday will consider a softened version of the anti-"sanctuary cities" bill

approved by the state Senate in February. Clearing committee allows for a House floor vote soon. House Republicans eased the Senate bill, but only slightly. The changes include allowing police officers to only inquire about immigration status if someone is arrested, rather than simply being detained.

Local governments are also no longer threatened with losing all state grant funding. But the House version still calls for possible jail time for sheriffs not complying with federal immigration enforcement. Outnumbered Texas Democrats say the measure encourages intimidation and discrimination.

EARTH DAY: Go Green and Wild at the Zoo

Join the Toledo Zoo in celebrating Mother Earth and exemplifying our mission of inspiring others to join us in caring for animals and conserving the natural world during Party for the Planet, supported by MetroPCS and Toledo Waterways Initiative along with media sponsor Buckeye Broadband, on Saturday, April 22, 2017.



Recyclable goods include:

- Car tires (up to 10 per group)
 - Jeans and other clothing
 - Small appliances, microwave ovens, telephones
 - Electronics, computer accessories, DVD & VHS players
 - Secure document destruction and recycling
 - Food pouches, bags and wrappers
 - Aluminum cans
 - Paper, phone books, newspapers
 - Cardboard
 - Printer cartridges (toner and ink)
 - Cell phones
 - Televisions, CRT monitors, refrigerators, large appliances, air conditioners, light bulbs and batteries will NOT be accepted.
- As well as dropping off your

recyclables, the Zoo is the perfect place to spend a great green day with your family! Get tips on how to be more ecofriendly through displays from local "green" organizations, enjoy earth-friendly activities in the award-winning Nature's Neighborhood and witness animal feeding demonstrations all across the Zoo. These demonstrations are more than just fun to watch; they also serve to remind us that animals all across the world are relying on humans to take care of the land, water and air we all call home. Additionally, six local schools will have miniature gardens with recycled materials incorporated into their designs on display in the Great Hall of the Museum of Science both Saturday, April 22 and Sunday, April 23. All of the green activities are included free with Zoo admission. For more information and a full list of recyclable items, please visit toledozoo.org/planet.

US to Puerto Rico: Add another option to status referendum

SAN JUAN, Puerto Rico, April 13, 2017 (AP): Puerto Ricans who want their island to remain a U.S. territory just got a boost from the administration of Donald Trump. The federal Department of Justice said Thursday that an upcoming referendum to decide the future of Puerto Rico's

political status should include the current status as an option. A draft of the ballot submitted by Puerto Rico Gov. Ricardo Rossello only included two options: statehood or independence. The Justice Department also said the draft contains ambiguous and potentially misleading statements, and

that it cannot provide \$2.5 million in federal funds to hold the referendum. The announcement is considered a blow to Rossello's pro-statehood party. Rossello tweeted that he still plans to hold the referendum on June 11. He recently campaigned on a pledge to secure statehood.

A disability isn't a handicap. Discrimination is.



Everyone has the right to fully access and enjoy their home, and persons with disabilities may need special arrangements to live in their rented apartment or house. Housing providers are required to provide reasonable structural or policy changes, which may include installation of ramps or grab bars, allowing assistance animals when pets are not allowed, or creating a reserved parking space. In addition, landlords may not treat individuals with disabilities unfairly by restricting access to common areas, charging additional fees, or segregating individuals from other tenants.

If you've been denied a housing opportunity, contact us.



2014 Torch Award for Marketplace Ethics Winner
Northwestern Ohio • Better Business Bureau®
Trust • Performance • Integrity

Creating Inclusive Communities of Opportunity
FAIR HOUSING IS THE LAW!

432 N. Superior, Toledo, OH 43604 419.243.6163 • www.toledofhc.org



STORMIN NORMAN'S FLEA MARKET SPECIAL SALE

EXPIRES 04-23-17

Mattress Set	TWIN	FULL	QUEEN	KING
PRICES FROM	\$79 ⁹⁵	\$99 ⁹⁵	\$149 ⁹⁵	\$199 ⁹⁵
FREE SHEET SET WITH PURCHASE OF MATTRESS SET!	\$119 ⁹⁵	\$149 ⁹⁵	\$199 ⁹⁵	\$299 ⁹⁵

TWO SIDED MATTRESSES AVAILABLE

Bed Frames \$10 OFF WITH MATTRESS SET PURCHASE*

NEW MATTRESSES MADE LOCALLY

3 Locations

- Lewis at Alexis 419-724-4001
- Woodland Mall BG
- 1216 W Bancroft West of Detroit Ave.

For Additional Specials Visit www.facebook.com/storminnormanstradingpost

Limited Quantities. Items May Vary From Picture. Not Responsible For Errors.

HOURS:
THURS & SUN 10:00 - 6:00
FRI 10:00 - 8:00
SAT 9:30 - 9:00

Canadá presenta proyecto de ley para marihuana recreativa

Por ROB GILLIES, Associated Press

TORONTO, 13 IV 17 (AP): El gobierno del primer ministro canadiense Justin Trudeau presentó el jueves un proyecto que le permitiría a un adulto poseer hasta 30 gramos de marihuana en público, una medida que convertiría a Canadá en el país desarrollado más grande en poner fin a una prohibición nacional al uso recreativo de la marihuana.

Trudeau desde hace mucho tiempo prometió legalizar el uso y venta de la marihuana con fines recreativos. En Estados Unidos, los votantes de California, Massachusetts, Maine y Nevada aprobaron el año pasado el uso recreativo de la marihuana, uniéndose a Colorado, Washington, Oregon y Alaska.

En Sudamérica, Uruguay es el único país donde está legalizado su consumo recreativo.

La propuesta canadiense permitiría el cultivo de hasta cuatro plantas en casa. Aquellas personas menores de 18 años que les sean hallados menos de cinco

gramos de marihuana no enfrentarán cargos penales, pero aquellas personas que la vendan o den a un menor enfrentarían hasta 14 años en prisión.

“Para nuestros jóvenes es demasiado fácil conseguir marihuana. Vamos a cambiar eso”, dijo Trudeau.

Las autoridades dijeron que los canadienses podrán fumar marihuana legalmente para el 1 de julio de 2018. El gobierno federal fijó la edad mínima en 18, pero permitirá que cada una de sus provincias determine el rango mínimo. Las provincias también decidirán cómo se distribuirá y venderá la marihuana. La ley también definirá la cantidad de THC en la sangre con la que sería ilegal conducir, y que se detectará con una prueba de saliva practicada a un costado del camino. Los impuestos a la marihuana se anunciarán en una fecha posterior.

El gobierno canadiense siguió de cerca el consejo de un grupo de trabajo en torno a la marihuana, encabezado por la liberal exministra de Salud Anne McLellan. El reporte del

panel resaltó que los expertos en salud pública tienden a favorecer una edad mínima de 21 años, debido a que el cerebro continúa su desarrollo hasta los 25, pero al mantener elevado el rango mínimo se preservaría el mercado ilícito.

Los jóvenes canadienses tienen las tasas más altas del mundo en el uso de cannabis.

“Si el objetivo es proteger la salud y seguridad pública, y evitar que los jóvenes tengan acceso al cannabis, así como detener el flujo de ganancias al crimen organizado, creo que la ley tal como se presentó hoy es una lamentable falla”, dijo el ministro de Salud Pública Ralph Goodale. “Las fuerzas policíacas invierten entre 2.000 y 3.000 millones de dólares al año intentando lidiar con el cannabis, y de todas maneras, los adolescentes canadienses son algunos de los consumidores más frecuentes del mundo occidental. Simplemente tenemos que hacer un mejor trabajo”.

Trump ha cambiado drásticamente de opinión en temas clave

Por JILL COLVIN, Associated Press

WASHINGTON, DC, 14 IV 17 (AP): Donald Trump está cambiando drásticamente de opinión en temas clave y para su acostumbrada jactancia, es sorprendentemente cándido sobre la razón: ahora realmente conoce sobre ellos.

“Después de escuchar por 10 minutos, me percaté de que no es tan fácil”, dijo el presidente después de una charla con el mandatario chino Xi Jinping, que incluyó sus esperanzas de que la presión de China pueda desalentar a Corea del Norte de sus avances nucleares.

“Tenía el fuerte presentimiento de que ellos tenían un poder tremendo” sobre Corea del Norte, dijo en entrevista con The Wall Street Journal. “Pero no es lo que uno creería”.

Este es apenas uno de comentarios recientes que ofrecen un vistazo a lo que parece ser una transformación moderada para un presidente desmesurado. Mientras se acerca a sus 100 días en la presidencia, Trump parece estar adoptando cada vez más lo que él describe como “flexibilidad”, reconociendo que posiblemente no pensó bien algunos los temas sobre los que vociferó du-

rante su campaña política.

En las últimas 48 horas, el recién llegado al mundo de la política que prometió poner de cabeza a Washington ha cambiado de opinión en temas como estos:

- Dejó de decir que China manipula su moneda.

- Repensó su opinión sobre no intervenir en el conflicto sirio y ordenó un ataque armado.

- Dejó de tener un enfoque cálido hacia Vladimir Putin y declaró que las relaciones EEUU-Rusia “posiblemente estén en su momento más bajo”.

- Decidió que la OTAN en realidad no es obsoleta, como había dicho.

- Se dio cuenta de que conviene mantener al Banco de Importaciones y Exportaciones de Estados Unidos, al cual calificó de estar “sobrecontratado” y que prometió eliminar.

Sobre el banco que apoya las exportaciones estadounidenses, el presidente ahora dice que “de hecho es algo bueno y de hecho hace dinero”.

Los aliados dicen que Trump simplemente está creciendo en el puesto, tomando lo que aprende y adaptándose. Sin embargo, a la Casa Blanca le cuesta explicar algunos de los cambios.

Cuando el miércoles le

preguntaron al vocero presidencial sobre la creciente lista de cambios de opinión, Sean Spicer respondió que la OTAN de hecho “está evolucionando hacia la posición del presidente” y no al revés, enfocándose más en el terrorismo y alentando a las naciones a que aporten más a la defensa.

- ¿Y qué hay de los demás cambios además de la OTAN?, se le preguntó a Spicer.

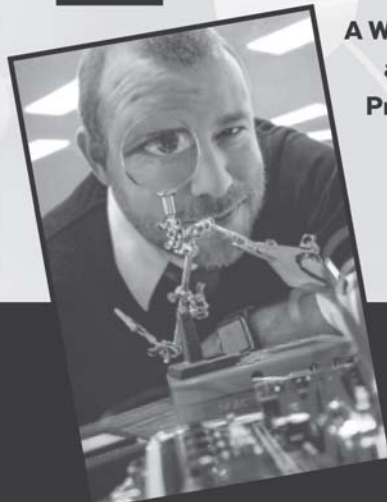
- La OTAN está de hecho avanzando hacia Trump, respondió otra vez. Siguiente pregunta.

Trump, quien parece seguir en modo de campaña meses después de la elección, al parecer ahora está escuchando a diversos asesores. Su gurú de campaña, Steve Bannon, de alguna forma ha quedado marginado, mientras las voces moderadas suenan cada vez más.

También podría ser que Trump solamente está buscando una forma de mejorar sus bajos niveles de aprobación, reconociendo que su mejor táctica podría ser un enfoque menos dogmático y más práctico.

Los periodistas de The Associated Press Julie Pace y Josh Boak colaboraron con este reportaje.

Full STEAM Ahead



A Week of Make U and Make U Jr. Programs at the Library

Come early to explore the Creativity Lab Open House ■ 6 p.m. (Light refreshments) Main Library 325 Michigan St.

Maker Week keynote: An Evening with Nick Provenzano Wednesday, May 3, 2017 ■ 7 p.m.

T TOLEDO LUCAS COUNTY PUBLIC LIBRARY
toledolibrary.org

RICK GARCIA JR.

April 25, 1978 to December 11, 2011

When people think there is a time limit for grief, they have never lost a loving son. It has been almost 6 years and I still wish I could hear his voice, give him one more hug, see his bright smile, but most of all I wish I had one more chance to say “Love you son!” I miss him so very much. He is gone but he will never be forgotten. Miss and Love you son!

—Your Dad, Big Rick Garcia.



TOLEDO SMART ESCUELA PRIMARIA BILINGÜE

ACEPTANDO KINDER A QUINTO GRADO



Carácter Académica El Español



¡Llame hoy!

Toledo SMART Escuela Primaria Bilingüe
1850 Airport Hwy. Toledo, OH 43609
419-214-3290
WWW.TOLEDOSMART.ORG



OFRECEMOS:

- Desayuno gratis
- Almuerzo gratis
- Pruebas gratuitas para la vista y el oído
- Uniformes
- Oportunidades de colaboración de los padres
- Clases reducidas
- Maestros Altamente Calificados
- Planes de aprendizaje individual
- Programas después de clases
- Eventos mensuales para las familias

In abrupt reversal, Lansing rescinds calling itself ‘sanctuary city’

By JEFF KAROUB and DAVID EGGERT, Associated Press

LANSING, April 13, 2017 (AP)—Michigan’s capital reversed a decision to call itself a “sanctuary city” that protects immigrants regardless of their legal status, bowing to pressure from a business community concerned that the term would draw unwanted attention to Lansing from Donald Trump’s administration and cost the city federal funding.

The City Council voted 5-2 late Wednesday to reverse course just nine days after unanimously deciding to call Lansing a sanctuary. The term “sanctuary city” has no legal definition and varies in application, but it generally refers to jurisdictions that do not cooperate with U.S. immigration officials.

Under Lansing policy set out last week in an order from Mayor Virg Bernero that stays in effect, employees cannot ask about immigration status, except as required by U.S. or Michigan law or a court order. Police also are prohibited from holding immigrants for U.S. Immigration and Customs Enforcement unless federal authorities have a judicial warrant.

“It is not the two words that make this a sanctuary city. We have an executive order right now that protects folks and keeps them and their family intact,” said Councilwoman Kathie Dunbar, who opposed dropping the term. The reversal sent a “really sad” message to the community, she said.

“It is a darn shame that after appearing to have a backbone and actually taking a stand on something that really matters, folks have decided to just throw it away,” Dunbar said.

The new vote followed 2½ hours of contentious public comment during which more than 70 people spoke for and against the

measure. After the vote was taken, crowd members shouted “spineless” at the council members. Members of a pro-Trump group in attendance applauded the move.

Lansing resident Kathy Miles said the 115,000-resident city—the state’s sixth-largest—should not declare itself a sanctuary for immigrants in the U.S. without documentation.

“How are we going to turn around and tell our citizens to obey our laws yet this portion of people don’t have to obey our laws? You’re causing chaos,” she said.

But Elisabeth Anderson of Lansing urged the council to not “cave to fear” and let down “the most vulnerable of our citizens.” She said there is no evidence that Trump will “come for Lansing” or that business interests will be hurt.

After last week’s vote, council members received a letter from the Lansing Regional Chamber and Michigan Chamber of Commerce urging them to remove references to “sanctuary city” from its resolution. The dispute over the term “sanctuary city” comes as an estimated 200 cities, including New York, Los Angeles, and Chicago, have declared such status to protect immigrants. They oppose Trump’s crackdown on immigrants who are in the country without documentation.

“The term ‘sanctuary’ in the resolution has become very problematic and distracting—so distracting in my opinion that’s it’s taken away from the intent of our resolution, which is to protect individuals,” said Lansing Councilwoman Judi Brown Clarke, who voted to rescind the measure. “It’s basically a ‘don’t ask’ policy.”

Before last week, Lansing

called itself a “welcoming city,” rather than a “sanctuary city.”

Trump has warned that “sanctuary” cities could lose federal money for refusing to cooperate with immigration authorities. The administration has started publishing weekly reports of local jurisdictions that are not cooperating with federal efforts to find and deport immigrants in the country without documentation.

“Recent actions of City Council, whether intended or not, have placed an unnecessary target on the City of Lansing while jeopardizing millions of dollars in federal funding that impacts the city budget,” the business groups’ letter says.

Of the five members who voted to void the resolution, three switched their stance while two others had missed the vote last week. Some said only the mayor can decide the city’s status as a sanctuary. Other concerns included the potential loss of \$6.5 million annually in federal funding and additional city legal fees.

Advocates defend sanctuary policies for fostering a climate in which immigrants without legal status are more willing to report crimes and cooperate with police.

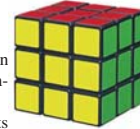
The issue also has touched off debate in the Republican-controlled Michigan Legislature, which is considering banning local governments from enacting or enforcing rules that limit communication and cooperation with federal officials concerning people’s immigration status. Similar legislation died in the last session.

Karoub contributed from Detroit.

Online: Mayor’s order: <http://bit.ly/2ouqv4f>
Rescinded resolution: <http://bit.ly/2oZFvZ6>

University of Michigan unveils 1,500-pound Rubik’s Cube

By MIKE HOUSEHOLDER, Associated Press



ANN ARBOR, April 13, 2017 (AP)—Some past and present University of Michigan mechanical engineering students have unveiled a 1,500-pound tribute to one of the all-time great brain teasers.

The oversized Rubik’s Cube was unveiled Thursday during a ceremony inside the G.G. Brown engi-

neering building on the university’s campus in Ann Arbor.

The cube consists of nine colored squares on each of its six sides, just like its much smaller counterpart that became a worldwide phenomenon in the 1980s.

Senior Ryan Kuhn says he and the other half-dozen former and current students

believe their creation is “the largest solvable mechanical stationary Rubik’s Cube” in the world.

The 22-year-old Kuhn says he can solve a traditional Rubik’s Cube in less than 2 minutes, but he says the giant cube could take over an hour to decipher.

LISD Kindergarten Readiness Registration

LISD Young Children Services is accepting Kindergarten Readiness registrations for the 2017-18 school year offered at the LISD TECH Center. Kindergarten Readiness is a full day option intended for children the year prior to kindergarten entry. Kindergarten Readiness operates Monday through Friday during the school year. Before and after school care is available on scheduled school days.

Families interested in early education opportunities offered by the LISD, should visit www.lisd.us, contact Megan Karpinski, 517.265.1680 or email YCSInfo@lisd.us for more information.



LA CHIQUITA
BAKERY
TIENDA MEXICANA

La Chiquita
MARKET
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birra de chivo, tamales y mucho más.



ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO



136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517- 264-5126

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher	
<p>Advertising: Rubén Torres 440-320-8221 Adrienne Kolasinski 216-688-9045 María Molina 419-242-7744 Rico 419-870-6565</p> <p>Editorial: Kevin Milliken Isabel Flores Jessica Harker Adrienne Chasteen II</p> <p>Art/Graphics/WebSite: Jennifer Retholtz</p>	<p>Lorain/Cleveland Sales Manager NW Ohio and MI Sales Manager Marketing Representative Sales, Graphics, Editing; Photographer, Cacographer, <i>Marketing 313-729-4435</i></p> <p>La Prensa Correspondent Latin America Correspondent College Correspondent Junior Correspondent</p> <p style="text-align: center;">Graphics & Web Manager</p>

Aztlán Communications Inc.
PO Box 792, Saline MI 48176
SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221
E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com
Since 1989 Copyright 1989 - 2017 by La Prensa Publications, Inc.



DETROIT BOUND.

2017-18 MEMBERSHIPS ON SALE NOW





PISTONS.COM | 248-377-0100

Tejano Sound Band y Los Hermanos Villegas headline LSU scholarship baile, April 28

By Jessica Harker, Special to La Prensa

The University of Toledo Latino Student Union (LSU) is hosting its 44th annual scholarship baile on Friday, April 28th, 2017 at the Park Inn by Radisson in Downtown Toledo, 101 Summit Street. The dance begins at 7 p.m. and runs till midnight, with the doors opening at 6:45 p.m.

Award recipients Tejano Sound Band (TSB) of Lansing and Los Hermanos Villegas of Adrian are the headliners, with additional entertainment by DJs Cammy and Lalo González.

TSB recently released two new Tejano recordings; the popular band is comprised of Johnny Vásquez (accordion), Richard Vásquez (guitar, bajo sexto), Lupe Moreno (lead vocals), Bobby González (drums), Ernesto Ortiz (bass), and David Aldaco (keyboard). Mark García is its manager.

Adrian, Michigan Tejano sensation Los Hermanos Villegas band is comprised of Rubén Villegas Sr. (accordion and vocals), Santos Villegas Sr. (bajo sexto and bass), Santos Villegas Jr. (drums), Steve Villegas (alto saxophone, vocals), Vicente Villegas Jr. (tenor saxophone, vocals), Jesse Villegas (alto saxophone), and Sergio Villegas (percussion and lighting). Andy Villegas is part of the road crew.

"We make sure we get bands the community is going to like," said Luis Galindo the president of LSU, "because



Tejano Sound Band

these are the people that are going to be supporting us." Other LSU officers are: VP Alisyá Gómez, Secretary Nidia Torres, and Treasurer Javier Gómez.

Members of LSU are admitted free, according to Galindo, but student tickets will be priced at \$10. Regular presale tickets will be \$15 and at the door \$20. There is also the option to reserve a table, according to Galindo, for \$230, which will buy a table with ten seats with preferred seating, first come first serve.

Galindo stressed the importance of buying tickets in advance, because the new venue is only capable of accommodating 350 individuals.

This is the first time the dance has been held off of the UT campus said Galindo. He explained that the dance is the largest event the group puts on each year, and that they allocate most of their funding to put it on.

The dance is largely a community event explained Galindo, and is made up by a majority of friends and family of the members of the group as

well as community members. "My family, even though we're from Cleveland, we have been coming ever since my sister was a freshman, which was in 2008."

At the dance, the group recognizes scholarship recipients that are determined by either UT or LSU, according to Galindo. All proceeds from the dance will benefit LSU at the University of Toledo.

There will be two cash bars at the event, as well as food all provided by the Park Inn; there will also be a photo booth available for anyone to use.

"The students love [the dance] because they get to dress up, hang out with their friends, and they also get to work the event," Galindo said. "At the event itself, students are not only allowed to invite their friends, but also their families."

Editor's Note: Jessica Harker is Managing Editor of *The Independent Collegian* of the University of Toledo. Rico de La Prensa contributed to this report.

'Hensville Live!' music series kicks off May 26

TOLEDO: The first-ever Hensville Live! music series kicks off with American Idol winner, Lee DeWyze, on Friday, May 26, 2017.

Hensville Live! presented by Price Pro, happens after every Friday and Saturday Mud Hens game between Memorial and Labor Day weekend. Hensville Live! concerts include an up-close downtown fireworks experience followed by live music from the best local, regional and national acts performing free on the Fleetwood's outdoor stage in Hensville Park and at Top of NINE rooftop.

Hensville Live! Spotlight Dates:

Lee DeWyze – Friday, May 26, 2017 Lee DeWyze won the ninth season of American Idol beating out hometown favorite Crystal Bowersox. He successfully launched a high-profile music career with his Vanguard Records debut album, Frames. DeWyze penned the original song 'Blackbird Song' for the hit TV show *The Walking Dead*.

Hard Days Night Beatles Tribute Concert – Friday, June 16 Hailing from the rock 'n roll city of Cleveland, Ohio, *Hard Day's Night* is rated among the top national Beatles tribute groups performing today. The Hensville Live! show will be capped off with a special tribute to the Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band album.

Michaela Anne – Friday, June 30 The indie-country artist has been called a "ravishing female reincarnation of Hank Williams who can honky-tonk with the best of them. Rolling Stone listed her album among the "15 Great Country Americana Albums You Didn't Hear in 2016".

80's Party featuring 56DAZE – Sunday, July 2 Since 2002, 56DAZE has been exciting audiences all across Northwest Ohio, Southeast Michigan, and

Northern Indiana with their amazing live rock show.

Laith Al-Saadi – Monday, July 3 His authentic blend of blues, soul and classic rock won America's hearts and a spot in the finale of NBC's "The Voice" in 2016. Al-Saadi performed with legends like Taj Mahal, Buddy Guy, Gregg Allman, and B.B. King. The Ann Arbor native honed his skills at the University of Michigan, School of Music.

90's Party Skittle Bots – Friday, July 28 Winner of the 2015 Bar 145 "Battle of the Cover Bands", the Skittle Bots are a heavy dose of 90's nostalgia.

Top of NINE Rooftop – Hensville Live! takes the entertainment to the rooftop featuring live music at Top of NINE Rooftop from 9 to midnight. Friday nights will feature live, local music. Saturday nights will feature a rooftop lounge overlooking downtown Toledo.

FULL SCHEDULE
[Date – Hensville Park Main Stage | Top of NINE Rooftop]

May
Friday, May 26 – LEE DEWYZE | DAVE CARPENTER
Saturday, May 27 – THE GOOD, THE BAD & THE BLUES | ROOFTOPDJ
Sunday, May 28 – ARCTIC CLAM | ANDREW ELLIS

June
Friday, June 16 – HARDDAYS NIGHT BEATLES TRIBUTE | ELIXER ACOUSTIC BEATLES TRIBUTE
Saturday, June 17 – BRENT LOWRY & THE DRIFTERS | ROOFTOPDJ
Friday, June 30 – MICHAELA ANNE | JOE WOODS



July
Saturday, July 1 – JOE VASQUEZ & THE BOURBON GENTLEMEN | ROOFTOPDJ
Sunday, July 2 – 80'S NIGHT WITH 56DAZE | RICK CASWELL & ISAAC SNYDER

Monday, July 3 – LAITH AL-SAAD | DUETTO-IT
Friday, July 14 – KENTUCKY CHROME | JEFF STEWART
Saturday, July 15 – BLACK SWAMP REBELS | ROOFTOPDJ
Friday, July 28 – 90'S NIGHT WITH THE SKITTLE BOTS | RYAN DUNLAP
Saturday, July 29 – DISTANT COUSINZ | ROOFTOPDJ

August
Friday, August 11 – THE GRAPES MUGGLERS | JON & ROMAN
Saturday, August 12 – HEPCAT REVIVAL | ROOFTOPDJ
Friday, August 25 – NOISY NEIGHBORS | JAKE PILEWSKI
Saturday, August 26 – #YouWillDoBetterIn Toledo PARTY WITH NOT FAST ENUFF | ROOFTOPDJ

September
Friday, September 1 – LAST BORN SONS | DUETTO-IT
Saturday, September 2 – FLATLINE REVIVAL | ROOFTOPDJ
Sunday, September 3 – THE 25'S | DAVE CARPENTER

AFFORDABLE HOME OWNERSHIP

Get the lowdown on low, down payment options.

We help make your American Dream a reality.

A new home may seem out of reach if money is limited. If you're a first-time home buyer, looking to move up, or just have limited funds for a down payment, First Federal Bank can offer you several special low and no down payment options. Contact us today and discover the options available for you.

- Home Possible® Mortgages
- MyCommunity Mortgages®
- FHA Loans
- USDA Loans
- And more!



Susan Jester
NMLS #40683
Retail Lender
419-537-9520



Eunice Glover
Community Banking
Center Manager
419-214-4302



First-Fed.com

1707 Cherry St., Toledo | 419-214-4302
(Inside the Seaway Marketplace)
2920 W. Central Ave., Toledo | 419-537-9300



Offer of credit subject to credit approval.

TOLEDO SMART BILINGUAL ELEMENTARY SCHOOL

ENROLLING KINDERGARTEN – 5TH GRADE

Character
Academics
Spanish

Call To Enroll!

Toledo SMART Bilingual Elementary School

1850 Airport Hwy.
Toledo, OH 43609
419-214-3290
WWW.TOLEDOSMART.ORG

WE OFFER:

- Small Class Sizes
- Highly Qualified Teachers
- Individual Student Learning Plans
- After School Programming
- Free Breakfast and Lunch
- Free Vision and Hearing Testing
- Free Transportation
- Monthly Family Events
- Parent Leadership and Volunteer Involvement
- Dress Code

Cinta mexicano-española "El elegido" se estrenará en Netflix

Por BERENICE BAUTISTA, Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, 11 IV 17 (AP): México 1940, el español Ramón Mercader ha asesinado de un golpe a León Trotsky.

Los motivos que llevaron a esta muerte son revisados en la película "El elegido" de Antonio Chavarrías que se estrenará el viernes en 190 países a través de la plataforma de streaming Netflix y en cines selectos de la Ciudad de México.

La cinta es una coproducción mexicano-española, rodada en ambos países y protagonizada por el mexicano Alfonso Herrera, quien también forma parte del elenco de la serie original de Netflix "Sense 8".

Chavarrías dijo que después de buscar en España, Los Ángeles y Londres encontró a su protagonista en México.

"Encajaba muy bien, tiene este punto seductor, tiene esta verdad que sabe transmitir y tiene esa capacidad de luchar por el personaje", señaló el director en entrevista con The Associated Press.

Mercader recibió órdenes de miembros del Partido Comunista ruso para ejecutar al disidente. Para lograrlo se sirvió de la estadounidense Sylvia Ageloff, que trabajaba

como secretaria de Trotsky.

La película es "una hipótesis de quién es este personaje tan conocido por haber asesinado a Trotsky", dijo Herrera. "Sabemos muy poco acerca de quién era Ramón Mercader. Es un poco meternos en su cabeza".

Ageloff interpretada por la actriz británica Hannah Murray ("Game of Thrones") y Trotsky por el británico Henry Goodman, ganador de dos premios Olivier como actor teatral.

Años después de dirigir a millones de rusos del ejército rojo Trotsky llegó exiliado a México en 1937 gracias a las gestiones del artista Diego Rivera, militante del Partido Comunista mexicano.

"Muestra un México... que dio la entrada a muchos refugiados", dijo Herrera. "Nos da mucho orgullo contar esta historia".

Trotsky se estableció en la zona de Coyoacán en una casa donde ahora se encuentra un museo en su honor y en la que fue asesinado. Algunas de las escenas de "El elegido" fueron filmadas en ella.

Se trata de la primera película sobre la vida de Mercader que se filma en México y España. La filmografía sobre Trotsky también incluye "The Assas-

sination of Trotsky", de Josep Losey con Richard Burton de 1972, así como referencias en "Frida, naturaleza viva", de Paul Leduc, y "Frida" de 2002 con Salma Hayek.

"El elegido" está hablada principalmente en inglés, lo que facilitará su presentación ante el gran público internacional.

"La forma de consumo de cine está cambiando a una velocidad nunca antes vista", dijo Chavarrías sobre el estreno en Netflix. "Me parece una muy buena idea, sobre todo por la oportunidad que le da a la película de llegar a tantos países. La película se estaba vendiendo bien internacionalmente, pero nunca habría llegado a 190 países".

El filme se caracteriza por una dirección de arte impecable y un misterio que se construye lentamente.

"Cuando escribía el guion y cuando empecé a dirigirla supe que es una película que la tenías que ir digiriendo", sostuvo el director catalán. "El tono de la película no es una película de acción, es una película de cosas que se van cocinando por dentro de los personajes".

John Travolta comenzará rodaje de filme en Puerto Rico

SAN JUAN, 9 IV 17 (AP): El actor estadounidense John Travolta rodará en Puerto Rico la película "Speed Kills" como parte de los esfuerzos de la isla por atraer inversiones para desarrollar su industria cinematográfica e impulsar la economía, informó el gobernador Ricardo Rosselló el domingo.

"La industria de cine de Puerto Rico ha demostrado que tiene talento, que tiene las destrezas técnicas y que es un espacio para crecer", declaró el gobernante en una conferencia de prensa en la que participaron los productores de la cinta.

La película sobre la vida del fabricante

estadounidense de lanchas rápidas y de carreras Don Aronow comenzará a rodarse el 30 de mayo en un municipio aledaño a San Juan con una inversión inicial de 22 millones de dólares.

Rosselló destacó que al menos la mitad de esa inversión se quedará en la isla.

Las locaciones se realizarán en Isla Verde por el parecido que tiene con el Miami de las décadas de 1960 y 1970, explicó en la conferencia de prensa Pedro Rúa, director del Programa de Desarrollo de la Industria Cinematográfica.

Rosselló indicó que la producción creará más de 600 empleos directos y unos

1.700 indirectos.

En un mensaje en video, Travolta manifestó su entusiasmo por comenzar el filme, que será dirigido por John Luessenhop y producido por Walter Josten, Richard Rionda y el puertorriqueño Lullio Ruiz.

Se trata de la primera producción cinematográfica de Hollywood que se filmará en Puerto Rico durante el gobierno de Rosselló que comenzó en enero, en medio de una prolongada recesión económica en la isla.

La cinta se beneficiará de algunos incentivos que ofrece el gobierno de Puerto Rico para atraer inversiones extranjeras en la industria cinematográfica.

Ode to the Zip Code Live Poetry event on '419 Day' at your library

April is both National Poetry Month and Fair Housing Month. And your zip code matters! According to '419 Day' event organizers, "It's not just an address, it's an identity."

The second annual Ode to the Zip Code poetry contest is scheduled for Wednesday, April 19, 2017, from 5:30-8 p.m. at the Toledo Lucas County Public Library, Main Library—McMaster Center, 325 N. Michigan Avenue.

Online submissions were collected and evaluated by a panel of judges, and selected finalists have been invited to participate in the live event. Based on the live readings, the top three poems will be selected at the event and awarded cash prizes. Top entries will also be published in various publications including co-sponsor Toledo City Paper.

The 419 Day event also features an "open mic" ses-

Ode to the ZIP CODE
#zipodes419

YOUR ZIP CODE IS MORE THAN AN ADDRESS, IT'S AN IDENTITY. SEND US A POEM INSPIRED BY YOUR ZIP CODE.

Toledo-Lucas County Main Public Library
McMaster Center
Live reading & prizes awarded on 419 Day
Wednesday, April 19, 2017
5:30 - 8 p.m.

Submit your entries between February 8 - March 20 to the following link:
toledocitypaper.com/419-ode-to-the-zip-code-2017

Poems must be five lines each, with the number of words in each line determined by the corresponding digit in your zip code.

This creative opportunity invited participants to submit short poems inspired by their zip code, where the number of words in each line of the poem is determined by the corresponding digit in their zip code.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

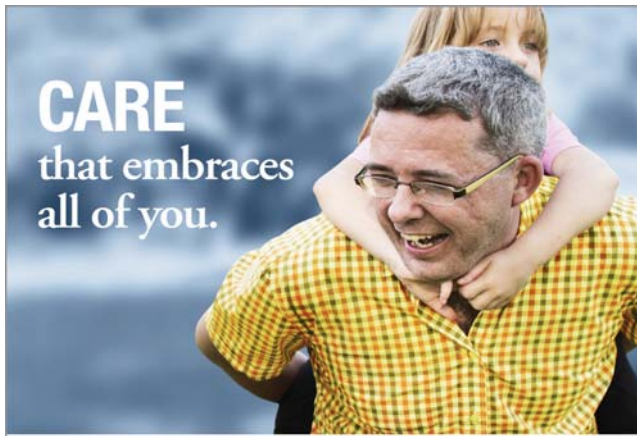
EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday, April 22 ~ Estrellas de Oro

Scheduled Entertainment subject to modification.
For more info call: 567-288-9320



CARE
that embraces
all of you.

**A compassionate team
focused on you.**

We're more than a center for advanced treatment and specialized care. We're caregivers who specialize in you. Our medical experts take the time to listen, answer your questions and provide the comfort and attention you deserve. Whether your relationship is with one of our primary care physicians, hospital nurses or outpatient technicians, it's a relationship built on trust.

**We're strong. We're committed.
And we're confident in the future.**

Visit uthealth.utoledo.edu



CONFIDENT. COMMUNITY. CARE.

CINCO de MAYO
Celebration

Supported by: **metroPCS.**

Sunday, May 7, 11a.m.-3p.m.

Be transported south of the border to celebrate Mexico's rich heritage with music, dance, crafts and more!
This event is free with Zoo admission.

For the full schedule of activities, please visit toledo zoo.org/cinco.

TOLEDO ZOO & AQUARIUM

Join
the **Adventure**

Discover the animals of the world with your Zoo's
Summer Safari Camps!

Reserve your spot today at toledo zoo.org/summer-camps.

TOLEDO ZOO & AQUARIUM

**Minority Health Month:
Cancer Disparities**



This month, NHA and LaPrensa have teamed up to address issues about Minority Health. We're discussing the top three cancers affecting men. Learn how prostate, lung, and colorectal cancers affect the Latino and African American communities, and what you can do to reduce your risks. Read our blog posts at www.nhainc.org/news.

To schedule an appointment, call 419.255.7883.



KEHINDE WILEY
A NEW REPUBLIC

FEBRUARY 10—MAY 14, 2017

THE EXHIBITION IS ORGANIZED BY THE BROOKLYN MUSEUM.

welltower PROMEDICA Kiewit ONE

toledo Museum of Art

Maneje con el protector #1 de autos en Ohio.

State Farm

Michael Sipsma **Lucinda Gutierrez**
Licensed Team Member

419-849-2171

109 W. Main St. Woodville, OH 43469
www.buckeyeagent.com
Visit us on Facebook!

MOTHERS'S DAY DANCE
EDDIE GONZALEZ
LOS TEMIBLES
AND DJ RC

SAT. MAY 13, 2017
 DOORS OPEN @ 9PM

\$15 advance \$20 at the door

Quantina EASTSIDE CANTINA
 125 OAK STREET, TOLEDO, OH 43605
 CORNER OF OAK & FRONT STREET
 FOR TICKETS OR MORE INFO CONTACT 567.288.9320

www.mdpimmigrationlaw.com
MDP Immigration Law
 manuela@mdpimmigrationlaw.com

Más de diez años sirviendo a la comunidad hispana
 Over ten years serving the immigrant community

Abogada / Attorney
Manuela D. Policicchio

Abogados de Inmigración
 Immigration Attorneys
SE HABLA ESPAÑOL
Precios Razonables
 Reasonable Prices

- Ajuste de estatus
- DACA/Acción Diferida
- Expulsión/Deportaciones
- Los perdones (I-601/A, I-212)
- Peticiones Familiares / Fiancé
- Visa U / Víctimas de delitos
- Visitas en las cárceles
- Adjustment of Status/Green Card
- DACA/Deferred Action
- Removal/Deportation Defense
- Waivers (I-601/A, I-212)
- Family-based & Fiancé Petitions
- U visa / Victims of Crimes
- Jail Visits

19901 Dix-Toledo Hwy,
Brownstown Twp, MI 48183
 10 minutos de Detroit - 30 minutos de Ann Arbor y Toledo
 10 minutes south of Detroit - 30 minutes from Ann Arbor & Toledo

1020 Springwells, Detroit, MI 48209
 Ubicación en Detroit - Citas sólo los viernes
 Detroit Location - Friday Appointments only

734-479-4200



Saturday, April 22nd *Earth Day 2017*

Apply Today!

Nicholas Orth
 Owens MRI Graduate
 ProMedica Willwood
 Orthopaedic Spine
 Toledo Hospital

Our programs prepare you for in-demand jobs in northwest Ohio.

Quantina EASTSIDE CANTINA
 125 OAK STREET, TOLEDO, OHIO 43605
 CORNER OF OAK & FRONT STREET

MAY 6TH
 CINCO DE MAYO WEEKEND!

GRUPO TEMIBLE
GRUPO DEZED
MIDWEST CONJUNTO

FOR MORE INFORMATION AND FOR TICKETS, CONTACT 567.288.9320.

Jobs on the Rise | www.owens.edu/jobsontherise

DENTAL HYGIENIST

- Works with dentists and patients
- Cleans teeth and educates patients about dental care
- Take and develop x-rays and apply fluoride

Projected Change: +25.1%
 Average Annual Earnings: \$65,091
 Owens Degree: Dental Hygiene, AAS

HEATING, AC, REFRIGERATION MECHANICS (HVAC)

- Install, service, or repair heating and air conditioning systems in residences or commercial establishments

Projected Change: +24%
 Average Annual Earnings: \$45,873
 Owens Degree: HVACR Certificate

Source: Career Coach and Bureau of Labor Statistics Buckeye Top 50

FILM AND VIDEO EDITOR

- Edit moving images on file, video, or other media
- May edit or synchronize soundtracks with images
- Review assembled films or edited videotapes on screens or monitors

Projected Change: +15%
 Average Annual Earnings: \$42,495
 Owens Degree: Broadcast Media Technology, AAS

OWENS
 COMMUNITY COLLEGE

Your Success Starts Here. Summer classes begin May 15. • owens.edu

ELL population: More Latino students means bilingual schools

By BEN HOHENSTATT, (LaSalle) News-Tribune

LASALLE, Ill., April 13, 2017 (AP): Brothers Juan and Rigoberto Guzmán laughed inside a Northwest Elementary School classroom while they played with colorful paper puppets.

Juan, a first-grade student, held up a multicolored lion and smiled a gap-toothed grin, while a Spanish-language cartoon played in the background.

"The lion is a rainbow because it fell in paint," he said to parental guffaws.

The puppet making and cartoon were part of Northwest's first-ever *Bilingual Family Fun Night*.

"This is about welcoming our Spanish-speaking families to the school," said Nicole Zellmer, an English as a Learned Language teacher.

Zellmer said about half of the school's Spanish-speaking families attended the event.

"We're getting to be a little bit more diverse," said Karen Steindorf, principal for Northwest Elementary School. "Our demographics are changing."

Northwest now has more than 100 English as a learned language students—up from 19 ELL students in 2008, and other area schools experienced similar shifts.

Over the past decade, schools around the Illinois Valley saw the percentage of students who identify as Latino double, triple or increase even more dramatically, according to superintendents in La Salle, Bureau and Putnam counties. This can be a challenge for districts already contending with a lack of state funding and increasing numbers of low-income students.

La Salle superintendent Brian DeBernardi said during his 17 years with the district, it has always supported services for the ELL population, but over the past five years the district reinvested efforts to expand services.

"Preschool has a bilingual staff member and another with an endorsement," he said. "Early childhood also has staff who have the ELL endorsement. We have expanded our paraprofessional services to hire on new staff who are bilingual. I believe we have three paraprofessionals who are bilingual to accompany the one bilingual teacher."

This staff is paid primarily with money that comes from local taxpayers.

There are grants meant to offset ELL costs, but they usually can't be used effectively to increase the

district's personnel.

"I haven't received \$462,989.39," DeBernardi said. "That is how much I have not received from the state for special services."

Federal grants are drying up, and the federal money the district receives is generally not spent on staff because of a 44-percent pension tax from the state.

DeBernardi gave an example: If La Salle schools wanted to hire three teachers each salaried at \$50,000, and the district received \$165,000 in federal grant money, only two of those teachers' salaries would actually be covered. That's because after taxes each employee would cost \$72,000.

"Our hands are tied as far as our use of federal funds because the state puts on a surcharge pension tax," DeBernardi said. "That's state-wide. That's not just La Salle or Peru."

So instead of the district adding staff, vacancies are filled with applicants who can address multiple needs, such as being certified to work with bilingual or special needs students.

"Preference is given to those who have a bilingual endorsement, an ELL endorsement or a special ed endorsement," he said. "When students graduate, I tell them, 'You are a Spanish speaker, you are an English speaker. You are an English writer, you are a Spanish writer. Don't give that up. There's a market for that.'"

Spring Valley superintendent Jim Hermes estimated there were as few as three Hispanic students 19 years ago, when he started working for the district.

Low-income students used to account for 30 percent of the student body, now the percentage of low-income students hovers around 71 percent.

"It really has changed how we approach things," Hermes said.

The English as a learned language program is now a "really strong" program, and staff includes a bilingual teacher's aide, a bilingual teacher and a bilingual secretary. Free lunch and breakfast are available to low-income students.

Hermes said having a bilingual secretary was the result of luck, but it's proven to be very helpful for the district.

"That's really been a bonus for us—having someone bilingual answering the phone," Hermes said.

He said communicating with parents is one of the district's priorities, and a language barrier can make

that difficult.

In the past, the district also partnered with Illinois Valley Community College to offer adult English as a second language courses, but because of a lack of funding from the state, the program didn't happen this year. More than 20 people regularly attended the Wednesday evening sessions, Hermes said.

"That's something I'd really love to see come back," Hermes said.

While La Salle and Spring Valley school districts had Latino populations approaching 20 percent in 2006, Peru and Putnam County school districts were in the single digits.

Those numbers doubled for Peru and Putnam County. Putnam County superintendent Carl Carlson said there was a leap from seven to 13 percent over the past three years.

"Our other demographics have stayed pretty steady," Carlson said.

Peru schools saw a nearly identical change over the past eight years.

The percentage of minority students in Peru schools increased from 10 percent in 2008 to 25 percent this year, and superintendent Mark Cross said that's largely driven by the share of Hispanic students increasing from 7 percent to about 15 percent. During that time, the share of low-income students increased from 28 to 44 percent.

"To me, anytime you see numbers that change to that magnitude that's significant," Cross said.

He said a longtime, bilingual tutor continues to meet the district's needs. While ELL students do require more one-on-one attention, he said there have not been hires.

"It's sometimes a challenge, but our numbers are small enough that we've not needed to provide any special instructor to those students," Cross said. "Ideally, we would hire a staff member that is bilingual, but is it a hiring criteria? Not specifically."

Another change more challenging than a language barrier is totally disconnected from heritage.

"The biggest demographic challenge that we face has nothing to do with a child's race or socioeconomic background, it is much more the breakdown of the family," Cross said. "This is a huge challenge that we face. I've always said a child's first teacher is a parent, but we have parents that are very poorly equipped to raise children. I hope eventually the pendu-

lum swings the other way."

Sara Escatel, director of adult education, said even though off campus sites aren't offering English as a second language at IVCC this year, the number of students enrolled in the class doubled for this year.

"I'm very excited because I thought we were going to lose a lot of students," she said. "People are coming into the college even though we closed our off-campus locations. The other thing I've seen is interest in becoming a citizen."

Adult education classes are not an exception and reflect this change.

Escatel said the majority of the roughly 150 students enrolling in the classes are Latino, and that number seems to be on the rise.

"I'm definitely seeing an increase in our Hispanic population," she said.

Italia Ruiz of Streator, Pilar Solis of Peru and Karol Fonseca temporarily of DePue are three adult students currently learning English at IVCC.

Both Solis, who moved to Peru from Joliet five years ago, has two children in the Peru school district, and Ruiz, a one-year resident of Streator, have children in their local school districts. Both women are originally from México.

Fonseca, who lives in Colombia, is studying English while visiting her family.

"I'd like to work here, but it is very complicated to get a work permit," she said.

The women said they've found their communities welcoming, and Fonseca said she runs into people who speak Spanish with regularity.

Solis, who has a business in downtown La Salle, has children enrolled at both Northview and Parkside. Ruiz's daughter is a student at Northlawn in Streator.

"My daughter learned English in six months," Ruiz said. "I still understand more than I speak."

Solis said she is learning English because it improves professional prospects, but it also connects her with her children, who she said speak English with their friends.

"If you try to motivate the kids, they can make better things," Solis said. "I say to my kids, 'If I can do it, you can do more.'"

Source: (LaSalle) News-Tribune. <http://bit.ly/2mTB2BG>

Information from: News-Tribune. <http://www.newstrib.com>

22nd ANNUAL HISPANIC LEADERSHIP CONFERENCE

Saturday, April 29, 2017

"Abriendo Puertas" Opening Doors

Working Today's Vision For a Better Tomorrow

2017 Conference Focus

"Now What?" "¿Ahora Que?"



Hosted by C.H.I.P. (Coalition for Hispanic/Latino Issues & Progress) In collaboration with over 60 Hispanic/Latino serving, local, state & national organizations

Visit www.chiplorain.org for workshop descriptions and other updates

Lorain County Community College 1005 Abbe Road North • Elyria, OH 44035

Featuring a Job Fair Please come with resumes!!

For Display Table or Conference Sponsorship information call Conference Directors Carmen Leibas: 440-258-8676 or Alisha Pardon: 440-258-7250 or by email Carmen at leibasca@yahoo.com or Alisha at monita2@hotmail.com

LCCC Theatre presents "Exit the Body" at Stocker Arts Center

LCCC Theatre presents "Exit the Body" at 8 p.m. Thursday, Friday and Saturday, April 27, 28 and 29, 2017, at Stocker Arts Center's Cirigliano Studio Theatre on Lorain County Community College's campus.]

Exit the Body is written by Fred Carmichael, directed by Dave Cotton and produced by special arrangement with Samuel French, Inc.

A mystery writer rents a New England house that is

the rendezvous point for some jewel thieves. The focal point of the set is the closet which opens into a living room and a library. A body found in the closet promptly disappears only to be succeeded by another. The hunt for the jewels reaches a climax at 2 a.m. when four couples unknown to each other turn up to search. Not since the days of Mack Sennett has there been such a hilarious series of entrances and exits.

Tickets are \$9 for adults

and \$8 for seniors, LCCC faculty and staff, LCCC students and children 18 and under. Tickets may be purchased at the box office, by phone at (440) 366-4040 or online at www.stockerartscenter.com.

The Stocker Arts Center is located at 1005 N. Abbe Road, Elyria, Ohio on the campus of Lorain County Community College.

For more information, contact Jeremy Benjamin, LCCC Director of Theatre, at jbenjami@lorainccc.edu.

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events April 2017



April - Parent Engagement/Padres Comprometidos: In collaboration with Lorain City Schools. Join us weekly to learn how to work with your child's schools for a better education. Workshops are offered in Spanish & English at El Centro on Monday's from 10:00 a.m. to 12:00 noon and Wednesday's from 4:00 p.m. to 5:30 p.m. Attendees will receive a \$10 gift card for each class they attend.

April 20 - El Centro Food Pantry – In collaboration with Second Harvest Food Bank of North Central Ohio at El Centro from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food on a first-come, first-served basis – FREE. Photo ID and proof of residency required. (This event occurs every third Thursday of each month at the same time)

April 20 - El Centro in collaboration with Mercy will be providing cooking demonstrations and sampling with healthy foods along with nutrition talk, information by Mercy Nutritional Services, and FREE Zumba from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. at El Centro.

Lori Stokes headlines Tri-C Scholarship Luncheon, May 13

WARRENSVILLE HEIGHTS: Award-winning journalist Lori Stokes will serve as keynote speaker at a May scholarship luncheon benefiting minority students at Cuyahoga Community College (Tri-C).

Her presentation will be part of the annual *Frances M. Franklin Scholarship and Protégé Luncheon*, which will be held from 11:30 a.m. to 2 p.m. Saturday, May 13, 2017, at Tri-C's Corporate College® East in Warrensville Heights.

The event, which is sponsored by Tri-C's *Black American Council*, celebrates academic success by Tri-C students. Nearly \$50,000 in scholarships will be awarded.

The visit by Stokes coincides with a yearlong commemoration marking the 50th anniversary of *Carl Stokes'* historic election as mayor of Cleveland. Voters made her uncle the first African-American mayor of a major U.S. city in 1967.

A year later, her father, *Louis Stokes*, became Ohio's first African-American U.S. congressman.

Lori Stokes serves as anchor of New York's WABC

Eyewitness News This Morning and *Eyewitness News at Noon*. She has received many honors throughout her career, particularly for her reporting on social issues.

Like her father and uncle, Lori Stokes also broke racial barriers. She became the first African-American to broadcast on MSNbc in 1996.

Her talk will focus on the theme of this year's luncheon: "Believe in Yourself."

The luncheon – now in its 27th year – honors *Frances Mason Franklin*, an English professor at the College from 1969 to 1983 who mentored countless students and faculty. Proceeds support the *Frances M. Franklin Scholarship Fund* of the Cuyahoga Community College Foundation.



Lori Stokes

The event is the main fundraiser for the Black American Council, which grew from a group founded in 1969 to support and encourage minority students at Tri-C.

Tickets to the luncheon start at \$50 and can be purchased at www.tri-c.edu/FrancesMFranklin or by calling the Foundation at 216-987-4868.

For more information on the Stokes commemoration, visit www.stokes50cle.com.

Seven Tri-C students named to All-Ohio Academic Team

CLEVELAND, April 10, 2017: Seven students from Cuyahoga Community College (Tri-C) were named to the All-Ohio Community College Academic Team, which comprises top students at the state's two-year schools.

The All-Ohio Academic Team recognizes student excellence in academics, leadership and community service. Fifty-one students from across the state were selected for this year's team on the basis of their outstanding records.

Tri-C had more students

named All-Ohio than any other school.

The following Tri-C students — designated by campus — made the All-Ohio Academic Team:

• **Eastern Campus:** *Angelique Patton* of Euclid (second team) and *Kouame Kouakou* of Warrensville Heights (third team);

• **Metropolitan Campus:** *Heidi Hubbard* of South Euclid (third team) and *Adekunle Popoola* of Cleveland (third team);

• **Western Campus:** *Bruce Hyde* of Parma (first team) and *William Funk* of

Parma (first team);

• **Westshore Campus:** *Bethany Thomas* of Lakewood (third team).

First-team honorees will receive \$1,000 scholarships, while second-team members get \$500 scholarships and third-team members \$250. A recognition program for team members will be held in Columbus on April 20 during Community College Month.

The All-Ohio Academic Team program is supported by the Ohio Association of Community Colleges, Phi Theta Kappa Honor Society and Honda of America Mfg. Inc.

Tri-C earns top honors at Phi Theta Kappa Honor Society Annual Convention

PARMA: Students leaders with the *Phi Theta Kappa Honor Society* chapter at the

Western Campus of Cuyahoga Community College (Tri-C) have been honored for their work with the international organization.

The honor society selected the student officers from Tri-C's *Chi Omega Chapter* for a *Distinguished Chapter Officer Team Award*. The chapter at Western Campus in Parma was chosen based on its exceptional record of leadership, scholarship and service.

Chi Omega also received a *Distinguished Chapter Award* and was named one of the organization's Top 100 chapters during *NerdNation 2017*, the honor

society's annual convention held April 6-8, 2017 in Nashville, Tennessee.

Chi Omega's student officers are: *Christine Hopkins* of Broadview Heights, president; *Brittany Bosowski* of Cleveland Heights, vice president of service; *Matthew Eyerdam* of Broadview Heights, vice president of membership; *William Funk* of Parma, vice president of scholarship; *Bruce Hyde* of Parma, vice president of fellowship; *Marija Karic* of Broadview Heights, vice president of leadership; *James Chambers* of Cleveland, treasurer; and *Tina Seifer* of Berea, recording secretary.

Two Chi Omega officers also earned individual honors. Mr. Hyde received the

Distinguished Regional Officer Award for the Ohio Region, while Ms. Seifer was recognized for her work in the Honors Case Study Challenge.

Phi Theta Kappa also presented a *Shirley B. Gordon Award of Distinction* to Tri-C's *Michael Schoop*, president of the Metropolitan Campus in Cleveland. The award recognizes administrators who give outstanding efforts promoting the goals of the organization.

The Phi Theta Kappa Honor Society is the largest honor society in higher education, with nearly 1,300 chapters on college campuses across the United States and other parts of the world. More than 3 million students have been inducted since its founding in 1918.

22ND ANNUAL HISPANIC LEADERSHIP CONFERENCE

Saturday, April 29, 2017

"Abriendo Puertas" Opening Doors

Working Today's Vision For a Better Tomorrow

2017 Conference Focus

"Now What?" "¿Ahora Que?"



Hosted by C.H.I.P. (Coalition for Hispanic/Latino Issues & Progress) In collaboration with over 60 Hispanic/Latino serving, local, state & national organizations

Visit www.chiplorain.org for workshop descriptions and other updates

Lorain County Community College 1005 Abbe Road North • Elyria, OH 44035

2016 TITLE SPONSOR MERCY

2016 CONFERENCE SPONSORS

PLATINUM SPONSORS

Nordson Corporation Fortaleza LLC - Tony Villa

DIAMOND SPONSORS

DeLuca's Place in the Park Lorain County Community College The Hispanic Fund The Morning Journal

GOLD SPONSORS

Anonymous Cleveland Clinic Community Foundation of Lorain County Erie Insurance Erie Title Agency, Inc Hewlett Packard Enterprise La Prensa Lorain County Board of Mental Health Lorain County Prosecutor's Office Lorain County Urban League North Coast Latino Sunnyside Toyota UAW 2000

SILVER SPONSORS

The LCADA Way UAW Local 2192 Union Institute & University

BRONZE SPONSORS

EI Centro de Servicios Sociales, Inc. DePalma Insurance First Federal Savings of Lorain Gathering Hope House Joel Arredondo, Lorain Council President Lorain County AFL-CIO Lorain County Metro Parks Lorain County JVS Lorain County Sheriff Lorain Metropolitan Housing Authority Lorain Port Authority Lorain Public Library Oberlin College Pegasus Transit LLC Rita's Christian Academy Sacred Heart Chapel Terri Soto, Lorain Treasurer United Way of Greater Lorain County USW Next Generation

Featuring a Job Fair Please come with resumes!!

For Display Table or Conference Sponsorship information call Conference Directors Carmen Leibas: 440-258-8676 or Alisha Pardon: 440-258-7250 or by email Carmen at leibasc@yahoo.com or Alisha at monita2@hotmail.com

What Men Need to Know About Lung Cancer



For Minority Health Month, we asked *Neighborhood Health Association* providers to weigh in on the common cancers affecting men. Today, NHA's Chief Medical Officer, *John Uche, MD*, helps us break down the statistics, risk factors, and important screenings for lung cancer.

According to the American Cancer Society, lung cancer is the second most common cancer, not counting skin cancer, in both men and women. For men, it is the second most common cancer after prostate cancer. However, lung cancer is by far the leading cause of cancer death for both sexes. About 1 in 4 cancer deaths are from lung cancer, and more people die of lung cancer than of colon, breast, and prostate cancers combined.

Lung Cancer FAQs

You don't have to be a part of these startling statistics. Learn about your risks and how to minimize your chances of developing lung cancer.

Who is most at-risk for developing lung cancer?

Here are the major contributors:

Smoking: Smoking tobacco is the number one risk factor for lung cancer. About 90% of the lung cancer cases in the U.S. are linked to cigarettes. Smoking cigars and pipes are also linked to lung cancer.

Secondhand smoke: Breathing in smoke from other people's cigarettes can be just as dangerous to your health. Be especially careful of cigarette smoke while indoors or in the car.

Family History: Like other forms of cancer, lung

cancer can be hereditary. Know your family history and share this information with your primary care provider.

Environmental Exposure: Contact with harmful substances such as asbestos, radon, heavy metals, traffic exhaust, and other chemical can increase your risk.

Bottom line, if you currently smoke, seek cessation help and support immediately. If you don't smoke, be aware of potentially dangerous situations with second-hand smoke.

What are the common symptoms of lung cancer?

Lung cancer symptoms may appear differently from one individual to another, but look out for: a cough that won't go away, shortness of breath, hoarseness, dull, aching or persistent chest pain, coughing up blood, and frequent lung infections, such as bronchitis or pneumonia.

What screenings are there for lung cancer?

At-risk patients between the ages of 55 and 80 can be screened for lung cancer. The U.S. Preventive Services Task Force recommends yearly screening for people in this age group who have a history of smoking at least 30 packs of cigarettes in a year, and who currently smoke or have quit smoking within the past 15 years. The screening involves a computed tomography (CT) scan and is associated with improved survival rate from lung cancer.

What are the numbers for lung cancer among minorities?

African Americans are disproportionately affected by lung cancer. The percentage of African American men di-

agnosed with lung cancer each year is 30% higher than among white men, even though they have similar rates of smoking. African Americans also tend to be diagnosed with lung cancer at a younger age. This may be due to a combination of genetic factors and the type of cigarettes that individuals smoke.

Among the Hispanic population, the overall rates for lung cancer are more optimistic. According to the National Cancer Institute, the number of lung cancer diagnoses among Hispanics is about half of the number for non-Hispanic whites in the U.S. From 2000-2009, the number of cases for Hispanic males declined at a faster rate than non-Hispanic white men. Generally, the Latino community is less likely to smoke or be daily cigarette smokers. Still, lung cancer remains the leading cause of cancer death among Hispanic men, as it does for all men.

Your best bet for reducing your lung cancer risk is to quit smoking. Please call Neighborhood Health Association at 419.255.7883 to book your appointment, and visit us at www.nhainc.org.

Sources:

www.cancer.org/cancer/lung-cancer.html
www.uspreventiveservicestaskforce.org/Page/Document/UpdateSummaryFinal/lung-cancer-screening
www.cancer.gov/types/lung

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Municipio de Walton Hills

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución del Consejo del Municipio de Walton Hills, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 17 de enero de 2017, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Municipio de Walton Hill con el fin de proveer y mantener vehículos automotores, comunicaciones, otros equipos, edificios y localidades utilizadas directamente para el funcionamiento del departamento de policía, para el pago de salarios de policías permanentes o de tiempo parcial, y personal administrativo o de comunicaciones de dicho departamento, y para el pago de otros costos afines. Dicho impuesto será un impuesto adicional a una tasa que no exceda de 5 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa 50 centavos por cada cien dólares de valoración, por cuatro años, comenzando en 2017, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2018.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
 INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
 PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Distrito Escolar de la Ciudad de Brecksville-Broadview Heights

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Brecksville-Broadview Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 23 de enero de 2017, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Brecksville-Broadview Heights con el fin de pagar gastos corrientes. Dicho impuesto es un impuesto adicional a una tasa que no exceda de 5.99 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa 59.9 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuado, comenzando en 2017, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2018.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
 INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
 PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 26 de enero de 2017, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn con el fin de realizar mejoras permanentes generales. Dicho impuesto será una renovación y aumento de un impuesto a una tasa que no exceda de 1.5 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa 15 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en 2017, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2018.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
 INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
 PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017

¿Quiere hacerse un Ciudadano de los Estados Unidos? ¡Permítanos ayudarle!

Unase a nosotros para una

Clínica de Naturalización

Sábado, 29 de abril, 2017 de las 9:00 AM a las 3:00 PM*

En las oficinas de ABLE en el Centro de Toledo | 525 Jefferson Ave., Toledo, OH 43604

Acompañenos para un seguimiento de nuestras Sesiones Informativas de Naturalización y Ciudadanía. Abogados y paralegales le brindarán asistencia legal GRATIS a los residentes legales permanentes que sean elegibles para la naturalización.

Requisitos mínimos para elegibilidad**

- Ser poseedor de una tarjeta verde por cinco años (tres años si está casado/a con un ciudadano estadounidense);
- 18 años o más

**Se discutirán requisitos adicionales.

Habrà intérpretes de Español y Árabe disponibles. Por favor llámenos al número de abajo si necesita asistencia con otro idioma.

Habrà refrigerios.

Esta clínica ofrece asistencia legal GRATIS y consultas individuales, con la oportunidad de llenar y revisar su solicitud de naturalización. Los documentos importantes que debe traer son: notificaciones de inmigración, tarjeta de residencia a extranjeros (tarjeta verde), pasaporte, expedientes criminales, certificado de matrimonio, formulario I040 más reciente, certificados de nacimiento, sentencia de divorcio y cualquier otro documento que esté relacionado con su identidad o su estatus de inmigración.

Tenga en cuenta que aunque estos servicios legales se están brindando completamente GRATIS, usted todavía necesitará pagar la cuota al Departamento de Seguridad Nacional (Department of Homeland Security) cuando envíe su solicitud de naturalización. No es necesario traer la cuota a esta clínica.



* ¡Se requiere cita!

Por favor llame para hacer su cita para este Clínica de Naturalización:
 (800) 837-0814 o (419) 930-2555



SAVE THE DATE!
LATINO HERITAGE DAY
 with the
Toledo Mud Hens
THURSDAY, JULY 13TH



Aviso de elección sobre emisión de bonos y recaudación de impuestos
Código Revisado 3501.11(G), 3318.06

Distrito Escolar Exento del Municipio de Chagrin Falls

Por la presente se notifica que, de conformidad con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar Exento del Municipio de Chagrin Falls, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 9 de enero de 2017, se someterán a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017, las siguientes preguntas de una sola propuesta:

(1.) La pregunta sobre la emisión de bonos por un monto de capital de treinta y un millones quinientos mil dólares (\$31,500,000) con el fin de renovar, remodelar, rehabilitar, construir, añadir, amueblar, equipar y mejorar instalaciones y edificios, incluyendo los de la Escuela Intermedia de Chagrin Falls actual, y preparar, equipar y realizar mejoras inmobiliarias en el Distrito Escolar, tal como lo dispone la ley.

El plazo máximo de amortización de dichos bonos será de 30 años.

Se estima que la tasa de impuesto adicional promedio será de 34 centavos por cada cien dólares de valoración, es decir 3.4 milésimas por cada dólar de valoración, la cual excede el límite de diez milésimas, según lo ha certificado el funcionario fiscal del condado.

(2.) La pregunta sobre la recaudación de un impuesto adicional para beneficio del Distrito Escolar Exento del Municipio de Chagrin Falls para pagar por gastos operativos corrientes a una tasa no menor de 5.5 milésimas por cada dólar de valoración, por un periodo continuado.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Aviso de elección sobre una emisión de bonos y recaudación de impuestos
Código Revisado 3501.11(G), 3318.06

Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights

Por la presente se notifica que, de conformidad con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 17 de enero de 2017, se someterán a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 las siguientes preguntas de una sola propuesta:

(1.) La pregunta sobre la emisión de bonos por un monto de capital de treinta millones de dólares (\$30,000,000) con el fin de construir, añadir, renovar, remodelar, amueblar, equipar y mejorar instalaciones y edificios, y adquirir, mejorar y equipar los predios de dichas instalaciones y edificios, tal como lo dispone la ley.

El plazo máximo de amortización de dichos bonos será de 20 años.

Se estima que la tasa tributaria adicional promedio será de 25 centavos por cada cien dólares de valoración, o sea 2.5 milésimas por cada dólar de valoración, la cual excede el límite de diez milésimas, según lo ha certificado el funcionario fiscal del condado.

(2.) La pregunta sobre la recaudación de un impuesto adicional para beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Shaker Heights para proporcionar fondos para la adquisición, construcción, expansión, renovación y financiamiento de mejoras permanentes generales a una tasa de no menos de 1.25 milésimas por cada dólar de valoración, por un periodo continuado.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Aviso de elección sobre una emisión de bonos y recaudación de impuestos
Código Revisado 3501.11(G), 3318.06

Distrito Escolar de la Ciudad de North Royalton

Por la presente se notifica que, de conformidad con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de North Royalton, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 23 de enero de 2017, se someterán a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 las siguientes preguntas de una sola propuesta:

(1.) La pregunta sobre la emisión de bonos por un monto de capital de ochenta y ocho millones novecientos mil dólares (\$88,900,000) con el fin de construir, renovar, remodelar, rehabilitar, añadir, amueblar, equipar y mejorar instalaciones y edificios, y adquirir, preparar, equipar y realizar mejoras inmobiliarias en el Distrito Escolar, tal como lo dispone la ley.

El plazo máximo de amortización de dichos bonos será de 30 años.

Se estima que la tasa tributaria adicional promedio será de 44 centavos por cada cien dólares de valoración, es decir 4.4 milésimas por cada dólar de valoración, la cual excede el límite de diez milésimas, según lo ha certificado el funcionario fiscal del condado.

(2.) La pregunta sobre la recaudación de un impuesto adicional para el Distrito Escolar de la Ciudad de North Royalton para proporcionar fondos para la adquisición, construcción, expansión, renovación y financiamiento de mejoras permanentes a una tasa de no menos de 0.5 milésimas por cada dólar de valoración, por un periodo continuado.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Distrito Escolar de la Ciudad de Parma

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Parma, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 30 de enero de 2017, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Parma con el fin de cumplir con requisitos de emergencia del Distrito Escolar. Dicho impuesto será un impuesto adicional a una tasa que no exceda de 5.9 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa 59 centavos por cada cien dólares de valoración, por diez años, comenzando en 2017, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2018.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Distrito Escolar de la Ciudad de Rocky River

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Rocky River, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 19 de enero de 2017, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Rocky River con el fin de pagar gastos corrientes y realizar mejoras permanentes generales. Dicho impuesto es un impuesto adicional a una tasa que no exceda de 4.9 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa 49 centavos por cada cien dólares de valoración, por un periodo continuado, comenzando en 2017, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2018.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017

Aviso de elección sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas

Código Revisado 3501.11(G), 5705.19, 5705.25

Distrito Escolar de la Ciudad de Maple Heights

Se da aviso por la presente que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Maple Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el 5 de diciembre de 2016, se someterá a votación del pueblo en la Elección Especial que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes 2 de mayo de 2017 la pregunta sobre la recaudación de un impuesto que excede el límite de diez milésimas a beneficio del Distrito Escolar de la Ciudad de Maple Heights con el fin de cumplir con requisitos de emergencia del Distrito. Dicho impuesto será una renovación de un impuesto a una tasa que no exceda de 25.96 milésimas por cada dólar de valoración, lo cual representa \$2.60 por cada cien dólares de valoración, por diez años, comenzando en 2018, con el primer pago a realizarse en el año calendario 2019.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 am y permanecerán abiertos hasta la 7:30 pm.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA
PAT MCDONALD, DIRECTOR

Fechas de publicación: 14, 21 de abril de 2017



LATINO HERITAGE DAY
with the
Toledo Mud Hens
THURSDAY, JULY 13TH



Part-Time Paralegal

MDP Immigration Law is hiring a part-time paralegal. This is a part-time position that will require extensive preparation of immigration legal forms, legal writing, and communication with clients.

Individual must have a college degree, be a strong and creative writer, and proficient in Spanish. Must be fast, efficient, and legal minded. Writing test will be administered to test for creativity, efficiency and grammar skills.

MDP Immigration Law, PLLC
19901 Dix-Toledo Hwy
Brownstown, MI 48183
Phone: 734-479-4200

www.MDPImmigrationLaw.com
manuela@mdpimmigrationlaw.com

Lawn Care Professional Wanted

Looking for experienced, hard working, self-motivated and dependable employees.

Job Description: Mowing, Trimming, Edging, Mulching, Ben Maintenance and Landscaping;

A Valid Driver's License is required and experience is preferred but not required.

Interested Applicants can Apply At:
Blanchard Tree and Lawn
1530 Kieswetter Rd.
Holland, Ohio 43528
john@blanchardtree.com

WANTED: Drivers and Equipment Operators with a class A or B CDL

Asphalt Contractor in Genoa, OH is in need of focused results-driven Men or Women with a desire to join our team Drivers and Equipment Operators with a class A or B CDL required 1 year construction experience preferred. Clean driving record pre-employment drug test & current physical also required by DOT. Mail Résumés to PO Box 62 Genoa, OH 43430 or email to applicant43430@gmail.com EOE

EFNEP Program Specialist –The Ohio State University

This position will implement and manage the components of the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP) in Lucas County; provide functional and administrative supervision over paraprofessional and support EFNEP staff; work with the EFNEP Program Director and County Extension Director to supervise core responsibilities of EFNEP Program Assistants. The position is located in Toledo, Ohio.

MS/MA degree in Nutrition, Family and Consumer Sciences, Public Health, or Education is required, or an equivalent combination of education and experience; experience in program planning and administration. Salary: \$47,476 - \$52,800 Annually.

For complete position description and online application instructions, please go to www.jobsatosu.com and search by Job Opening Number 427296. To assure consideration you must apply by May 2, 2017. The Ohio State University is an equal opportunity employer. All qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, sexual orientation or identity, national origin, disability status, or protected veteran status.

Gran oportunidad de empleo para mujeres con compania multinacional. Entrenamiento gratis en Español; Potencial de ingresos ilimitados; Horario flexible; Comunicate con María 440-865-2232

PLACE YOUR CLASSIFIED AD IN LA PRENSA

(419) 870-6565

(440) 320-8221

www.LaPrensa1.com

With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Secretary 2
- Groundskeeper 1
- Clinical Research Coordinator
- Contract Manager, Purchasing
- International Programs and Marketing Coordinator
- Clinical Dietitian
- Pharmacist
- Physical Therapist
- Physical Therapist Assistant
- Manager, Point of Service
- Director, Revenue Cycle
- Manager, Mechanical Maintenance
- Manager College Information Technology
- Electrician Journeyman
- Staffing Coordinator
- Social Worker
- Surgical Technician
- Perioperative Technician
- Staff Nurse

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically. UT and UTM are EO/AA employers and educators M/F/D/V

Metro Fiber & Cable Construction®**Lineperson I**

Metro Fiber and Cable Construction has an immediate opening for a full-time Lineperson I in Toledo OH. The Lineperson I is responsible for the proper placement of strand, coaxial and fiber optic cable in accordance with accepted practices and standards.

Minimum Requirements

- High School diploma/equivalent – required
- Minimum of one year experience in construction – preferred

Core Competencies

- Agile – Embraces change; adaptable and flexible; sense of urgency;
- Innovative – Uses critical thinking; Creativity; Continuous learning; Challenges the status quo;
- Customer Focused – External/Internal; Creates the exceptional customer experience; demonstrates a sales and service mentality;
- Collaborative – Teamwork, Proactive knowledge sharing, Constructive Conflict;
- Accountable – See it, Own it, Solve it, Do it; Hold each other accountable.

We offer a top-notch compensation and benefits program, which include:

- Competitive pay
- Comprehensive medical, dental, vision and prescription drug
- Paid Absence time
- Paid Vacation
- Tuition Assistance
- Free Cable (in our service area)
- Significantly reduced employee rate residential telephone and internet access

Qualified applicants may apply online at www.buckeyecablesystem.com/careers.

Buckeye is an Equal Opportunity Employer

Position Available

Person-Center Care Project Ombudsman

Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE), a non-profit regional law firm that provides high-quality legal assistance to low-income persons and groups in western Ohio, seeks a bright, creative, hardworking Ombudsman to fulfill the duties of the Person-Center Care Project.

The Ombudsman will advocate for and offer assistance and support to participating nursing facilities to enhance staff retention and engagement for improved resident quality care. The Ombudsman will be responsible for the development and growth of person-centered care practice in ten regional nursing homes through the use of relational tools, enhanced communication, and other foundational practices, such as: recruit ten Medicaid/Medicare certified nursing facilities to participate by June 1, 2017; assist facilities to perform initial self-assessment tool; attend quality assurance program improvement (QAPI) team meetings; assist facilities to create resident interviews and other duties that are detailed in the position job description.

The Person-Centered Care Project Ombudsman must be an Ombudsman Specialist or qualified candidate for specialist certification. The Project Ombudsman must work as a full-time equivalent employee for the regional program. Salary depends on relevant legal experience. Excellent fringe benefits.

To Apply: Send résumé and cover letter electronically by **Friday, April 21, 2017**, in Microsoft Word format, to: Email: jobs@ablelaw.org

Subject: **Person-Centered Care Project Ombudsman**

ABLE is an Equal Opportunity Employer and places a high value on diversity in our workplace, including diversity in race, ethnicity, gender, sexual orientation, age, and physical ability. We strive to create an environment welcoming to all individuals and we encourage applications from individuals traditionally underrepresented in the legal profession. Equal access to ABLE's office is available. Applicants requiring accommodation to the interview/ application process should contact the recruitment coordinator at the address listed above.



U.S. Poet Laureate Juan Felipe Herrera performs at the library and demonstrates his talent, compassion, and charm

Californian *Juan Felipe Herrera*, 68, is a poet, writer, cartoonist, performer, teacher, and activist. He is a *campesino* from the San Joaquin Valley. He knows how to play the harmonica. And he is also the *United States Poet Laureate*.

In fact, he is the first Latino poet to hold that position—*National Poet Laureate*—after being appointed and re-appointed by Barack Obama in 2015 and 2016, respectively.

Mr. Herrera's experiences as the child of migrant farmers have strongly shaped his work, such as the children's book *Calling the Doves—El Canto de Las Palomas*, which won the Ezra Jack Keats Book Award in 1997.

Community, music, and compassion for the arts have always been part of what has driven Mr. Herrera and they were amply demonstrated by his presentation in Toledo, courtesy of *The Blade* and the *Toledo-Lucas County Public Library* during his appearance for *Authors! Authors!* on April 13, 2017 in downtown Toledo.

In short, the captivated audience was mesmerized by many of his poems. *Below is a sample:*

HALF-MEXICAN

Odd to be a half-Mexican, let me put it this way
I am Mexican + Mexican, then there's the question of the half
To say Mexican without the half, well it means another thing
One could say only Mexican
Then think of pyramids – obsidian flaw, flame etchings, goddesses with
Flayed visages claw feet & skulls as belts – these are not Mexican
They are existences, that is to say
Slavery, sinew, hearts shredded sacrifices for the continuum
Quarks & galaxies, the cosmic milk that flows into trees
Then darkness
What is the other – yes
It is Mexican too, yet it is formless, it is speckled with particles
European pieces? To say colony or power is incorrect
Better to think of Kant in his tiny room
Shuffling in his black socks seeking out the notion of time
Or Einstein re-working the erroneous equation
Concerning the way light bends – all this has to do with
The half, the half-thing when you are a half-being

Time

Light

How they stalk you & how you beseech them
All this becomes your life-long project, that is
You are Mexican. One half Mexican the other half
Mexican, then the half against itself.



Juan Felipe Herrera

Kasich: GOP in Washington, DC being 'ideological' on health care

By **JULIE CARR SMYTH**, AP Statehouse Correspondent

COLUMBUS, April 13, 2017 (AP): *Ohio Gov. John Kasich* said Thursday that the state's already tenuous budget situation could become devastating if fellow Republicans in Washington follow through with a campaign promise to repeal the federal health care law *without protecting Medicaid*.

The 2016 presidential contender railed against actions taken "to meet some ideological goal or some campaign promise" that have the potential "to cut people off at the knees."

"I don't know if you've noticed, but a lot of campaign promises that were made during the election have all been thrown aside. It's interesting, isn't it?" Kasich said. "So we just have to be careful that we're not fulfilling a campaign promise that puts people in the ditch."

His remarks came at a news conference with state legislative leaders called to announce they have agreed to cut Ohio's \$66.9 billion budget proposal by \$400 million each fiscal year, as a result of lagging tax revenues.

Kasich and fellow Republicans, House Speaker *Clifford Rosenberger* and Senate President *Larry Obhof*, said cuts will follow a careful review of state pro-

grams. They don't have plans to tap the state's \$2 billion rainy-day fund.

"When people see that a government can deal with challenges, they're impressed," Kasich said. "You know what? Most government doesn't deal real well with challenges. They either put their head in the sand (or) they run away and take the easy way out. We're not going to do that."

Ohio's state budget office reported Wednesday that March revenue receipts fell nearly \$319 million below estimates, including a \$203 million lag in tax receipts and a \$116 million lag in non-tax receipts.

The Office of Budget and Management attributed the shortfall essentially to three tax areas: income taxes, which were 17 percent below projections; sales taxes, which were about 5 percent below projections; and taxes paid on out-of-state insurance policies.

Kasich used the event to promote job gains seen under his watch and his success in erasing a projected budget deficit approaching \$8 billion that Ohio faced after the recession.

He and his budget director, *Tim Keen*, attributed lagging revenue to national eco-

nomical forces, including an overall slowdown and limited growth.

State Rep. *Jack Cera*, of Bellaire, the ranking Democrat on the budget-writing House Finance Committee, said Kasich has broken a trend of his own: that tax cuts and adjusted budget priorities would bring economic growth and jobs to the state.

"After six years of Ohio GOP policies that continue to shift taxes to working people and local communities to fund giveaways for the wealthiest 1 percent, Ohio is now faced with a serious budget crisis, one that will force us all to pay the price for the failed economic policies of the past," he said.

Democratic state Rep. *Emilia Sykes*, of Akron, described Ohio's shortfall as "self-made," noting the \$800 million set to be trimmed is less than the \$2 billion sitting in the state's rainy-day fund.

Kasich said it's an emergency fund.

"We don't think you write a rainy-day fund to use a budget," he said, adding, "The rainy-day fund should be used in the middle of the year to put out fires."

SANCHEZ ROOFING



Preventive maintenance;
roof repairs;
rubber roofing;
re-roofing shingles;
30 years exp;
roof coatings;
roof leaks;
power washing;

Se habla español!
Call **Pete Sánchez**
419-787-9612!



SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS
2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142

We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.

House Cleaning Service

Serving East & West Cleveland



- Residential
- Commercial

Contact Luis:
216-832-1437

Reinhart
(Charles Reinhart Company Realtors®)

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Call: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

Your Community Lender

Edie Tiller
2233 E. 42nd St., Lorain
440-277-5809
NMLS # 636377

Yo Hablo español

www.fflorain.bank

La Prensa Newspaper & Magazine
Tinto Con Sabor

Adrienne Kolasinski
Marketing/ Logistics Specialist

616 Adams Street
Toledo, OH 43604
313-729-4435 Detroit Office
419-241-8284 Toledo Office
419-870-2797 Cell phone
adrienne@laprensa.com
www.laprensa.com

TRADUCCIONES PROFESIONALES
PROFESSIONAL TRANSLATIONS

Telefono 419.865.4374 e-mail ilsresource@toast.net

INTERNATIONAL LANGUAGE SOURCE, INC.

All certificates: Birth, Death, Marriage, Divorce
School transcripts, Legal documents
Email your documents for a no-obligation quote.
2 notarized & certified copies returned.

SAVE THE DATE!
LATINO HERITAGE DAY
with the
Toledo Mud Hens
THURSDAY, JULY 13TH

LUCAS COUNTY LandBank

Real Estate & Finance Clerk

The Lucas County Land Bank is an exciting, and mission-driven organization dedicated to helping our community solve the problems of vacant and abandoned properties. With a highly-motivated and fun-loving staff, we do important work to help strengthen neighborhoods and preserve property values.

The Land Bank is seeking a Real Estate & Finance Clerk to provide service-oriented reception for the Land Bank's visitors, constituents, and purchasers as well as assistance to the Land Bank's finance team with functions related to accounts payable and other general financial duties. An ideal candidate for this position is an experienced clerical professional with the desire to provide high-quality support to the Land Bank team.

For the full job description and to apply, please visit www.LucasCountyLandBank.org

Deadline to apply is Monday, May 1, 2017. The position will remain open until filled.

AA/EE0



38th Annual **TRI-C JAZZ FEST** CLEVELAND

PRESENTED BY **KeyBank**

JUNE 22-24, 2017
PLAYHOUSE SQUARE

Buy your **FESTIVAL PASS** now and save!
216-987-4444


Individual tickets at www.tri-cjazzfest.com or 216-241-6000



CHRIS BOTTI WITH DIANNE REEVES | TERENCE BLANCHARD'S BLUE NOTE SESSIONS FEATURING KENNY BARRON, RAVI COLTRANE & CARL ALLEN | BONEY JAMES WITH NORMAN BROWN
JANE BUNNETT & MAQUEQUE/ALICIA OLATUJA | DIEGO FIGUEIREDO/ANAT COHEN CHORO AVENTUROSO
KAMASI WASHINGTON | BOZ SCAGGS WITH CATHERINE RUSSELL
TERENCE BLANCHARD FEATURING THE E-COLLECTIVE

www.tri-cjazzfest.com

KeyBank, Dominion, THE GEORGE GUND FOUNDATION, Ohio Arts, STRASSMAN, Cuyahoga Community College



CAP UNIVERSITY OF TOLEDO
LATINO STUDENT UNION
44th ANNUAL SCHOLARSHIP DANCE

FRIDAY, APRIL 28, 2017

DOORS OPEN AT 6:45PM
DANCE @ 7PM-12AM

@ Park Inn by Radison
Downtown Toledo

FEATURING *Tejano Social Band*
TSB
CIERRA LOS OJOS

DJ CANNY
Los Hermanos Villegas
DJ LALO GONZALEZ

TICKETS: \$10 STUDENT | \$15 ADVANCE | \$20 AT THE DOOR

Reserve a Table! WITH 10 TICKETS FOR \$230
FOR TICKETS AND MORE INFORMATION CONTACT: 419.530.4606 FOLLOW LSU ON

THURSDAY, JULY 13TH  **LATINO HERITAGE DAY**
with the Toledo Mud Hens



ENROLL
Today

  **Lorain County Community College**

 **lorainccc.edu**